

STERIELE GAASJES zonder conserveermiddel - LINGETTES STÉRILES sar
STERILE MULLKOMPRESSEN konservierungsmittelfrei

Kamillosan® Ofta



28 steriele gaasjes voor eenmalig gebruik voor de perioculaire hygiëne bij volwassenen en kinderen



INDICATIES:

Kamillosan® Ofta is een medisch hulpmiddel voor volwassenen en kinderen dat bijzonder geschikt is voor de reiniging van de huid rondom de ogen, ook vóór en na een oogheelkundig ingreep. Het is doeltreffend bij ontstekingen, infecties, allergieën, oogsecretie, infectieuze of allergische ziekteverschijnselen, evenals voor het reinigen van het ooggebied.

EIGENSCHAPPEN:

Natriumzout van hyaluronzuur is één van de hoofdbestanddelen van de extracellulaire matrix van de meeste weefsels. De hydraterende en beschermende werking ervan berust op het vermogen om water vast te houden en een film te vormen.

De werkzame bestanddelen reinigen zorgvuldig het gebied rondom de ogen, waardoor **Kamillosan® Ofta** een uitstekend hygiënisch hulpmiddel is, dat ook kan worden gebruikt bij door de arts voorgeschreven oogbehandelingen.

De bijzondere reinigende, hydraterende, beschermende en verzachtende werking vloeit voort de samenstelling van **Kamillosan® Ofta**, waardoor het een uiterst zacht product is dat uitermate geschikt is voor de gevoelige huid.

GBRUIK EN TOEDIENING:

De handen zorgvuldig wassen. Het zakje openen en het gaasje eruit halen. Het gebied rondom de ogen zorgvuldig reinigen met het gaasje om oogsecretie of andere reststoffen (rook, stof, poeder, enz.) te verwijderen met behulp van de verzachtende werking van de bestanddelen van het product.

Bij oogsecretie of een hardnekkige verstopping van de traanbuis, wordt aangeraden het nog gesloten zakje enkele minuten in warm water (40°C) op te warmen en het gaasje vervolgens als warm kompres te gebruiken en licht te masseren. Ook kunt u het gaasje op uw oog uitknijpen, het hoofd licht gebogen houden, en het te behandelen gebied met het gaasje masseren om alle reststoffen te verwijderen.

In geval van ontsteking, wordt aangeraden om het nog gesloten zakje enkele uren in de koelkast te laten afkoelen en het gaasje als koud kompres op het oog te leggen en dit er gedurende enkele minuten op te laten liggen.

INGREDIËNTEN:

100% katoengaas doordrenkt met 3 ml van de volgende oplossing: water, PEG/PPG – dimethicon 20/15, extract van camomilla recutita, propyleenglycol, extract van euphrasia officinalis, natriumhyalonaat, ammonium-glycyrrhizaat, caprylyl/caprylglucoside, met natriumcocoyl gehydrolyseerde tarwe-proteïnen,

ethylhexylglycerine, fenethyl-alcohol, natriumchloride, natriumbicarbonaat.

WAARSCHUWINGEN:

Voor eenmalig gebruik.

Buiten het bereik en zicht van kinderen houden. De steriliteit van het zakje is slechts gewaarborgd indien de verpakking onbeschadigd is. Op een koude en droge plaats bewaren.

Voor uitwendig gebruik.

De behandeling staken in geval van duidelijke tekenen van irritatie of overgevoeligheid voor het product. De werking en de veiligheid van het product zijn enkel gewaarborgd wanneer de verpakking onbeschadigd is.

De bijsluiters aandachtig lezen.

28 lingettes stériles à usage unique pour le nettoyage périoculaire de l'adulte et de l'enfant



INDICATIONS

Kamillosan® Ofta est un dispositif médical particulièrement indiqué pour le nettoyage périoculaire de l'enfant et de l'adulte, en cas notamment avant et après une chirurgie ophtalmique. Son utilisation est efficace en cas d'inflammations, d'infections, d'allergies, de sécrétions oculaires, de phénomènes infectieux ou allergiques dus à des pathologies oculaires, ainsi que pour l'hygiène de l'œil.

PROPRIÉTÉS

Le sel sodique de l'acide hyaluronique constitue un composant fondamental de la matrice extra cellulaire de la majorité des tissus. Grâce à sa capacité à retenir l'eau et à son pouvoir filmogène, il exerce une activité hydratante et protectrice.

Les substances actives présentes dans **Kamillosan® Ofta** permettent un nettoyage soigneux et complet de l'œil et de la zone périoculaire et permettent également une utilisation du **Kamillosan® Ofta** pendant les traitements oculaires prescrits par le médecin.

Tous les composants assurent à Nom du produit une activité nettoyante, hydratante, protectrice et émolliente optimale, particulièrement pour les zones et la peau plus sensibles.

CONSEILS D'UTILISATION

Se laver soigneusement les mains. Ouvrir le sachet et extraire la lingette. Nettoyer en douceur la zone périoculaire en passant soigneusement la lingette de manière à éliminer d'éventuelles sécrétions oculaires ou d'autres résidus (tels que la pollution, la poussière, la poudre, etc.) grâce à l'action apaisante et adoucissante du produit. En cas de sécrétions oculaires persistantes et de canal lacrymal bouché, chauffer le sachet dans l'eau chaude (40°) pendant quelques minutes, appliquer la lingette sur les yeux comme une

compresse chaude en les massant délicatement. Il est possible aussi de presser la solution, dont la lingette est imbibée, sur les yeux ; pour ce faire, pencher la tête légèrement et masser la zone périoculaire avec la lingette elle-même, de manière à éliminer tous les résidus.

En cas d'inflammation, refroidir le sachet scellé dans le réfrigérateur pendant quelques heures, appliquer la lingette sur les yeux en la laissant agir pendant quelques minutes comme une compresse froide.

COMPOSITION

Lingette 100 % coton imbibée avec 3 ml de la solution suivante : Aqua, Peg/Ppg - 20/15 Dimethicone, Chamomilla recutita Flower Extract, Propylene Glycol, Euphrasia officinalis Extract, Sodium Hyaluronate, Ammonium Glycyrrhizate, Caprylyl Capryl Glucoside, Sodium Cocoyl Wheat Amino Acids, Ethylhexylglycerin, Phenethyl Alcohol, Sodium Chloride, Sodium Bicarbonate.

AVERTISSEMENT

Usage unique.

Tenir le produit hors de la portée des enfants.

La stérilité, l'action et la sécurité du produit sont garanties uniquement par l'intégrité de son sachet.

Conserver dans un endroit frais et sec.

Usage externe.

Suspendre le traitement en cas de phénomènes d'irritation évidents ou d'hypersensibilité au produit. Lire attentivement la notice.

28 steriele Mullkompressen zur Einmalanwendung für die Reinigung der Haut im Augenbereich, für Erwachsene und Kinder



ANWENDUNG:

Kamillosan® Ofta ist ein Medizinprodukt für Erwachsene und Kinder, das sich besonders gut zur Hautreinigung im Augenbereich (perioculäre Hygiene) eignet und auch vor oder nach operativen Eingriffen am Auge verwendet werden kann. Es ist wirksam bei Entzündungen, Infektionen, Allergien, Augensekret, Symptomen von Infektionen und Allergien aufgrund verschiedener Erkrankungen und zur Reinigung der Haut im Augenbereich.

EIGENSCHAFTEN:

Das Natriumsalz der Hyaluronsäure ist in den meisten Geweben einer der wesentlichen Bestandteile der extrazellulären Matrix. Durch seine Fähigkeit zur Wasserspeicherung und der filmbildenden Wirkung ist das Produkt feuchtigkeitsspendend und schützend.

Die Wirkstoffe reinigen den Augenbereich und das Augen Umfeld sorgfältig. Damit ist **Kamillosan® Ofta** ein ausgezeichnetes Produkt für die Hygiene, das auch bei Augenbehandlungen, die vom Arzt verschrieben werden, verwendbar ist.

Durch die besondere Zusammensetzung wird eine besondere reinigende, feuchtigkeitsspendende, schützende und besänftigende Wirkung gewährleistet. **Kamillosan® Ofta** ist als besonders mildes Produkt

auch für empfindliche Haut und Stellen geeignet.

ART DER ANWENDUNG:

Die Hände gründlich waschen. Den Beutel öffnen und die Mullkompressen entnehmen. Die Haut im Augenbereich sorgfältig mit der Mullkompressen reinigen, um Augensekret oder eventuelle andere Rückstände (Smog, Staub, Puder usw.) zu entfernen. Die Inhaltsstoffe wirken dabei beruhigend und lindernd. Bei hartnäckigem Augensekret und insbesondere bei einem Verschluss des Tränenkanals empfiehlt es sich, den noch geschlossenen Beutel zuvor für einige Minuten in warmem Wasser (40°C) zu erhitzen. Die warme Kompressen anschließend mit einer sanften Massage anwenden. Zusätzlich können Sie den Inhalt der Kompressen auf das Auge drücken, dafür Ihren Kopf leicht neigen und nach vollständiger Entfernung der Rückstände die behandelte Stelle mit der Kompressen massieren.

Bei Entzündungen empfiehlt es sich, den noch geschlossenen Beutel mit der Kompressen vor der Anwendung einige Stunden im Kühlschrank zu kühlen. Danach die Kompressen auf das Auge auflegen und als kalte Kompressen einige Minuten einwirken lassen.

INHALT:

100 % Baumwollmull getränkt mit 3 ml Lösung mit den folgenden Bestandteilen: Wasser, PEG/PPG - Dimeticon 20/15, Kamillenblütenextrakt (Chamomilla recutita), Propylenglykol, Augentrostblütenextrakt (Euphrasia officinalis), Natriumhyaluronat, Ammoniumglycyrrhizinat, Caprylyl/Caprylglucosid, Natriumcocoyl-Weizenaminosäuren, Ethylhexylglycerin, Phenethylalkohol, Natriumchlorid, Natriumbicarbonat.

WARNHINWEISE:

Zur einmaligen Verwendung, Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die Sterilität des Beutels ist nur bei unbeschädigter Verpackung gewährleistet. Kühl und trocken lagern. Äußerliche Anwendung. Beenden Sie die Behandlung sofort, falls es zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen (Überempfindlichkeit) gegen das Produkt kommt. Die Wirkung und die Sicherheit des Produktes sind nur bei unbeschädigter Verpackung gewährleistet. Die Packungsbeilage bitte sorgfältig lesen.

Verdeler/Distributeur/Verteiler:

Mylan EPD bvba/sprl
Terhulpsesteenweg, 6A
B-1560 Hoeilaart

Rev. Date: / Stand der Information: / Herzieringsdatum:
12/2018

